

CHAPITRE 3. — *Dispositions finales*

Art. 52. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015, à l'exception :

- de l'article 2, qui produit ses effets le 30 août 2014 ;
- des articles 3 et 4, qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2014 ;
- de l'article 10 et des articles 44 à 50, qui entrent en vigueur le 1^{er} septembre 2015 ;
- de l'article 11, 1^o, et des articles 20, 21, 22, 24, 27, 28, 29 et 31, qui entrent en vigueur à une date à fixer par le Gouvernement flamand.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 décembre 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Enseignement,

H. CREVITS

—
Note

(1) *Session 2014-2015.*

Documents. — Projet de décret, 162, n° 1. — Amendements, 162, n°s 2 et 3. — Rapport : 162, n° 4. — Note de réflexion, 162, n° 5. — Amendements proposés après introduction du rapport, 162, n°s 6 et 7. — Texte adopté en séance plénière, 162, n° 8.

Annales. — Discussion et adoption. Séance du 17 décembre 2014.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/35079]

16 JANUARI 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende opheffing van artikel 70 tot en met 83 van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 mei 2004 betreffende de exploitatie en de tarieven van de VVM

De Vlaamse Regering,

Gelet op artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 14 mei 2004 betreffende de exploitatie en de tarieven van de VVM;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 november 2014;

Gelet op advies nr. 56.842/3 van de Raad van State, gegeven op 17 december 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 66, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 mei 2004 betreffende de exploitatie en de tarieven van de VVM, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 januari 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in het eerste lid wordt de zinsnede "van een van de vervoerbewijzen, vermeld in artikel 72," vervangen door de woorden "van een vervoerbewijs";

2^o in het eerste lid wordt de zinsnede "als vermeld in artikel 75" opgeheven;

3^o in het derde lid wordt de zinsnede "overeenkomstig artikel 76" opgeheven.

Art. 2. In hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 26 januari 2007, 24 april 2009 en 20 september 2013, wordt hoofdstuk IV, dat bestaat uit artikel 70 tot en met 83, opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2015.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het mobiliteitsbeleid, de openbare werken en het vervoer, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 januari 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn,

B. WEYTS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/35079]

16 JANVIER 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand portant abrogation des articles 70 à 83 inclus de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mai 2004 relatif à l'exploitation et aux tarifs de la VVM

Le Gouvernement flamand,

Vu l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mai 2004 relatif à l'exploitation et aux tarifs de la VVM ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 24 novembre 2014 ;

Vu l'avis n° 56.842/3 du Conseil d'État, donné le 17 décembre 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics, de la Périphérie flamande de Bruxelles, du Tourisme et du Bien-Être des Animaux ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 66, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mai 2004 relatif à l'exploitation et aux tarifs de la VVM, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 janvier 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa premier, le membre de phrase « d'un des titres de transport, visés à l'article 72, » est remplacé par les mots « d'un titre de transport » ;

2° dans l'alinéa premier, le membre de phrase « tel que visé à l'article 75 » est abrogé ;

3° dans l'alinéa trois, le membre de phrase « conformément à l'article 76 » est abrogé.

Art. 2. Dans le même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 26 janvier 2007, 24 avril 2009 et 20 septembre 2013, le chapitre IV, comprenant les articles 70 à 83 inclus, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} février 2015.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant la politique de la mobilité, les travaux publics et les transports dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 janvier 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics, de la Périphérie flamande de Bruxelles,
du Tourisme et du Bien-Être des Animaux,

B. WEYTS

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/35082]

16 JANUARI 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering tot goedkeuring van de maximumtarieven van de Vlaamse Vervoermaatschappij - De Lijn

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 31 juli 1990 betreffende het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Vlaamse Vervoermaatschappij - De Lijn, artikel 26;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 juli 2012 tot goedkeuring van de tarieven op de snelbuslijnen 68, 178 en 179 van de Vlaamse Vervoermaatschappij;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 juli 2013 tot goedkeuring van de algemene reisvoorwaarden en de tarieven van de Vlaamse Vervoermaatschappij;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 15 januari 2015;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Vlaamse Regering keurt, op voorstel van de raad van bestuur van de Vlaamse Vervoermaatschappij, de maximumtarieven, alsook de categorieën van personen die in aanmerking komen voor gratis vervoer, gevoegd als bijlage bij dit besluit, goed.

Art. 2. De volgende regelingen worden opgeheven:

1° het ministerieel besluit van 19 juli 2012 tot goedkeuring van de tarieven op de snelbuslijnen 68, 178 en 179 van de Vlaamse Vervoermaatschappij;

2° het ministerieel besluit van 19 juli 2013 tot goedkeuring van de algemene reisvoorwaarden en de tarieven van de Vlaamse Vervoermaatschappij, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 december 2013.